

**REGOLAMENT DELEGAT TAL-KUMMISSJONI (UE) 2018/172****tat-28 ta' Novembru 2017****li jemenda l-Annessi I u V tar-Regolament (UE) Nru 649/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-esportazzjoni u l-importazzjoni ta' sustanzi kimiċi perikolużi****(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 649/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-4 ta' Lulju 2012 dwar l-esportazzjoni u l-importazzjoni ta' sustanzi kimiċi perikolużi <sup>(1)</sup>, u b'mod partikolari l-Artikolu 23(4) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament (UE) Nru 649/2012 jimplementa l-Konvenzjoni ta' Rotterdam dwar il-Proċedura ta' Kunsens Infurmat Minn Qabel għal ċerti kemikali u pestiċidi perikolużi fil-kummerċ internazzjonali (Konvenzjoni ta' Rotterdam), iffirmata fil-11 ta' Settembru 1998 u approvata, fisem il-Komunità Ewropea, permezz tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2003/106/KE <sup>(2)</sup>.
- (2) Is-sustanza 3-deken-2-on ma gietx approvata skont ir-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill <sup>(3)</sup>, bl-effett li l-użu tas-sustanza bhala pestiċida huwa pprojbit u għalhekk din is-sustanza jenhtieg li tiżdied mal-lista tas-sustanzi kimiċi li hemm fil-Partijiet 1 u 2 tal-Anness I tar-Regolament (UE) Nru 649/2012.
- (3) Ma giet ippreżentata l-ebda applikazzjoni għat-tigdid tal-approvazzjoni tas-sustanza attiva karbendażim skont ir-Regolament (KE) Nru 1107/2009, bl-effett li l-użu tal-karbendażim bhala pestiċida fil-grupp ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti huwa pprojbit u għalhekk din is-sustanza jenhtieg li tiżdied mal-lista tas-sustanzi kimiċi li hemm fil-Parti 1 tal-Anness I tar-Regolament (UE) Nru 649/2012.
- (4) Ma giet ippreżentata l-ebda applikazzjoni għat-tigdid tal-approvazzjoni tas-sustanza attiva tepralossidim skont ir-Regolament (KE) Nru 1107/2009, bl-effett li l-użu tat-tepralossidim bhala pestiċida huwa pprojbit u għalhekk din is-sustanza għandha tiżdied mal-lista tas-sustanzi kimiċi li hemm fil-Partijiet 1 u 2 tal-Anness I tar-Regolament (UE) Nru 649/2012.
- (5) Is-sustanzi ċibutrin u triklosan ma gewx approvati għall-użu fi prodotti bijoċidali skont ir-Regolament (UE) Nru 528/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill <sup>(4)</sup>, bl-effett li dawk is-sustanzi huma pprojbiti għall-użu bhala pestiċidi u għalhekk jenhtieg li jiżdiedu mal-listi ta' sustanzi kimiċi li hemm fil-Partijiet 1 u 2 tal-Anness I tar-Regolament (UE) Nru 649/2012.
- (6) Is-sustanza triflumuron ma gietx approvata għall-użu fi prodotti bijoċidali skont ir-Regolament (UE) Nru 528/2012, bl-effett li dik is-sustanza hija pprojbita għall-użu fis-sottokategorija "pestiċidi oħrajn li jinkludu l-bijoċidi" u għalhekk jenhtieg li tiżdied mal-lista tas-sustanzi kimiċi li hemm fil-Parti 1 tal-Anness I tar-Regolament (UE) Nru 649/2012.
- (7) Is-sustanzi 5-tert-butyl-2,4,6-trinitro-m-ksilen, benzilbutilftalat, ftalat tad-diisobutil, pentaossidu tad-diarseniku u fosfat tat-tris (2-kloruetil) huma elenkati fl-Anness XIV tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill <sup>(5)</sup> peress li gew identifikati bhala sustanzi ta' thassib serju hafna. Konsegwentement, huma soġġetti għal awtorizzazzjoni. Billi ma nġhatat l-ebda awtorizzazzjoni, dawk is-sustanzi huma severament ristretti għall-użu industrijali. Għalhekk, dawk is-sustanzi jenhtieg li jiżdiedu mal-Partijiet 1 u 2 tal-Anness I tar-Regolament (UE) Nru 649/2012.

<sup>(1)</sup> ĠUL 201, 27.7.2012, p. 60.<sup>(2)</sup> Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2003/106/KE tad-19 ta' Diċembru 2002 li tikkonċerna l-approvazzjoni, fisem il-Komunità Ewropea, tal-Konvenzjoni ta' Rotterdam dwar il-Proċedura ta' Kunsens Infurmat bil-Quddiem għal ċerti kemikali u pestiċidi perikolużi fil-kummerċ internazzjonali (ĠUL 63, 6.3.2003, p. 27).<sup>(3)</sup> Ir-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Ottubru 2009 dwar it-tqeghid fis-suq ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti u li jhassar id-Direttivi tal-Kunsill 79/117/KEE u 91/414/KEE (ĠUL 309, 24.11.2009, p. 1).<sup>(4)</sup> Ir-Regolament (UE) Nru 528/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Mejju 2012 dwar it-tqeghid fis-suq u l-użu tal-prodotti bijoċidali (ĠUL 167, 27.6.2012, p. 1).<sup>(5)</sup> Ir-Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (KE) Nru 1907/2006 tat-18 ta' Diċembru 2006 dwar ir-registrazzjoni, il-valutazzjoni, l-awtorizzazzjoni u r-restrizzjoni ta' sustanzi kimiċi (REACH), li jstabbilixxi Agenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi, li jemenda d-Direttiva 1999/45/KE u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 793/93 u r-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1488/94 kif ukoll id-Direttiva tal-Kunsill 76/769/KEE u d-Direttivi tal-Kummissjoni 91/155/KEE, 93/67/KEE, 93/105/KE u 2000/21/KE (ĠUL 396, 30.12.2006, p. 1).

- (8) Fis-seba' laqgħa tagħha, li saret bejn l-4 u l-15 ta' Mejju 2015, il-Konferenza tal-Partijiet tal-Konvenzjoni ta' Rotterdam iddeċidiet li tinkludi l-metamidofos fl-Anness III ta' dik il-Konvenzjoni, bl-effett li dik is-sustanza kimika tiġi soġġetta għall-proċedura ta' kunsens infurmat minn qabel skont dik il-Konvenzjoni. Il-Konferenza tal-Partijiet iddeċidiet ukoll li tħassar l-entrata eżistenti fl-Anness III għall-"metamidofos (formulazzjonijiet likwidi li jinħallu li jaqbzu s-600 g ta' ingredjent attiv/l)". Għalhekk, dawk il-bidliet jenhtieg li jiġu riflessi fil-listi ta' sustanzi kimiċi li jinsabu fil-Partijiet 1 u 3 tal-Anness I tar-Regolament (UE) Nru 649/2012.
- (9) Fis-seba' laqgħa tagħha, li saret bejn l-4 u l-15 ta' Mejju 2015, il-Konferenza tal-Partijiet għall-Konvenzjoni ta' Stokkolma dwar Materjal Organiku Persistenti li Jniġġes ("il-Konvenzjoni ta' Stokkolma"), li giet approvata permezz tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2006/507/KE <sup>(1)</sup>, iddeċidiet li tinkludi s-sustanzi ezaklorobutadjen u polikloro-naftaleni fl-Anness A tal-Konvenzjoni. Dawk is-sustanzi jinsabu elenkati fil-Parti B tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 850/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill <sup>(2)</sup> u għalhekk jenhtieg li jiżdiedu fil-Parti 1 tal-Anness V tar-Regolament (UE) Nru 649/2012 sabiex tiġi implimentata l-Konvenzjoni ta' Stokkolma.
- (10) Permezz tar-Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2016/293 <sup>(3)</sup>, is-sustanza kimika ezabromociklododekan (HBCDD) giet miżjuda fil-Parti A tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 850/2004 wara d-deċiżjoni li tittiehed fis-sitt laqgħa tal-Konferenza tal-Partijiet għall-Konvenzjoni ta' Stokkolma, li saret bejn it-28 ta' April u l-10 ta' Mejju 2013, biex dik is-sustanza tiġi elenkata fil-Parti 1 tal-Anness A ta' dik il-Konvenzjoni. Konsegwentement, dik is-sustanza kimika jenhtieg li tiżdied fil-Parti 1 tal-Anness V tar-Regolament (UE) Nru 649/2012.
- (11) Il-Konvenzjoni ta' Stokkolma tippermetti r-riċiklaġġ ta' prodotti li fihom jew li jista' jkun fihom l-etere tetrabromodifenil u l-etere tal-pentabromodifenil jew l-etere tal-eżabromodifenil u l-etere tal-ettabromodifenil, u l-użu u r-rimi finali ta' prodotti mmanifatturati minn materjali riċiklati li fihom dawk is-sustanzi diment li jittiehdu passi biex jiġu evitati l-esportazzjonijiet ta' dawn il-prodotti li fihom livell jew konċentrazzjonijiet ta' dawk is-sustanzi li jaqbzu dawk permessi għall-bejgħ, l-użu, l-importazzjoni jew il-manifattura ta' dawk l-oġġetti fit-territorju tal-Parti rispettiva. Sabiex jiġi implimentat dak l-obbligu fl-Unjoni, il-prodotti li jkun fihom konċentrazzjonijiet ta' dawk is-sustanzi ta' 0,1 % jew aktar skont il-piż meta jiġu prodotti b'mod parzjali jew għalkollox minn materjali riċiklati jew minn materjali mill-iskart ippreparat għall-użu mill-ġdid jenhtieg li jiġu projbati għall-esportazzjoni billi jiżdiedu fil-Parti 1 tal-Anness V tar-Regolament (UE) Nru 649/2012.
- (12) Għalhekk, ir-Regolament (UE) Nru 649/2012 jenhtieg li jiġi emendat skont dan.
- (13) Huwa xieraq li jingħata perjodu ta' żmien raġonevoli li jippermetti lill-partijiet ikkonċernati kollha biex jiehdu l-miżuri meħtieġa għall-konformità ma' dan ir-Regolament u lill-Istati Membri biex jiehdu l-miżuri meħtieġa għall-implimentazzjoni tiegħu,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

#### Artikolu 1

Ir-Regolament (UE) Nru 649/2012 jiġi emendat kif ġej:

- (1) L-Anness I huwa emendat skont l-Anness I ta' dan ir-Regolament.
- (2) L-Anness V huwa emendat skont l-Anness II ta' dan ir-Regolament;

#### Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħħ fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Għandu japplika mill-1 ta' April 2018.

<sup>(1)</sup> Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2006/507/KE tal-14 ta' Ottubru 2004 dwar il-konklużjoni, fisem il-Komunità Ewropea, tal-Konvenzjoni ta' Stokkolma dwar Materjal Organiku Persistenti li Jniġġes (GU L 209, 31.7.2006, p. 1).

<sup>(2)</sup> Ir-Regolament (KE) Nru 850/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2004 dwar pollutanti organiċi persistenti u li jemenda d-Direttiva 79/117/KEE (GU L 158, 30.4.2004, p. 7).

<sup>(3)</sup> Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2016/293 tal-1 ta' Marzu 2016 li jemenda r-Regolament (KE) Nru 850/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar pollutanti organiċi persistenti fejn jidhol l-Anness I (GU L 55, 2.3.2016, p. 4).

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-28 ta' Novembru 2017.

*Għall-Kummissjoni*  
*Il-President*  
Jean-Claude JUNCKER

---

## ANNEX I

L-Anness tar-Regolament (UE) Nru 649/2012 huwa emendat kif ġej:

(1) Il-Parti 1 hija emendata kif ġej:

(a) l-entrata għall-metamidofos hija sostitwita bl-entrata li ġejja:

Sustanza Kimika	Numru CAS	Nru Einecs	Kodiċi NM (***)	Sottokategorija (*)	Limitazzjoni tal-użu (**)	Pajjiżi li għalihom mhi mehtieġa l-ebda notifika
"Metamidofos (#)	10265-92-6	233-606-0	ex 2930 80 00	p(1)	b";	

(b) l-entrata għall-metamidofos (formulazzjonijiet likwidi tas-sustanza li jinhallu, li jeċċedu s-600 g tal-ingredjent attiv/l) tithassar;

(c) jiżdiedu l-entrati li ġejjin:

Sustanza Kimika	Numru CAS	Nru Einecs	Kodiċi NM (***)	Sottokategorija (*)	Limitazzjoni tal-użu (**)	Pajjiżi li għalihom mhi mehtieġa l-ebda notifika
"3-deken-2-on (*)	10519-33-2	234-059-0	ex 2914 19 90	p(1)	b	
5-tert-butyl-2,4,6-trinitro-m-ksilen (*)	81-15-2	201-329-4	ex 2904 20 00	i(1) - i(2)	sr	
Benzilbutilftalat (*)	85-68-7	201-622-7	ex 2917 34 00	i(1) - i(2)	sr	
Karbendazim	10605-21-7	234-232-0	ex 2933 99 80	p(1)	b	
Ċibutrin (*)	28159-98-0	248-872-3	ex 2933 69 80	p(2)	b	
Ftalat tad-diisobutil (*)	84-69-5	201-553-2	ex 2917 34 00	i(1) - i(2)	sr	
Pentaossidu tad-diarseniku (*)	1303-28-2	215-116-9	ex 2811 29 90	i(1) - i(2)	sr	
Tepralossidim (*)	149979-41-9	Mhux applikabbli (n.a.)	ex 2932 99 00	p(1)	b	
Triklosan (*)	3380-34-5	222-182-2	ex 2909 50 00	p(2)	b	
Triflumuron	64628-44-0	264-980-3	ex 2924 21 00	p(2)	b	
Fosfat tat-tris (2-kloruetil) (*)	115-96-8	204-118-5	ex 2919 90 00	i(1) - i(2)	sr";	

(2) Il-Parti 2 hija emendata kif ġej:

(a) l-entrata għall-metamidofos tithassar;

(b) jiżdiedu l-entrati li ġejjin:

Sustanza Kimika	Numru CAS	Nru Einecs	Kodiċi NM (***)	Kategorija (*)	Limitazzjoni tal-użu (**)
"3-deken-2-on	10519-33-2	234-059-0	ex 2914 19 90	p	b
5-tert-butyl-2,4,6-trinitro-m-ksilen	81-15-2	201-329-4	ex 2904 20 00	i	sr
Benzilbutilftalat	85-68-7	201-622-7	ex 2917 34 00	i	sr

Sustanza Kimika	Numru CAS	Nru EINECS	Kodiċi NM (***)	Kategorija (*)	Limitazzjoni tal-użu (**)
Ċibutrin	28159-98-0	248-872-3	ex 2933 69 80	p	b
Ftalat tad-diisobutil	84-69-5	201-553-2	ex 2917 34 00	i	sr
Pentaossidu tad-diarseniku	1303-28-2	215-116-9	ex 2811 29 90	i	sr
Tepralossidim	149979-41-9	Mhux applikabbli (n.a.)	ex 2932 99 00	p	b
Triklosan	3380-34-5	222-182-2	ex 2909 50 00	p	b
Fosfat tat-tris(2-kloroetil)	115-96-8	204-118-5	ex 2919 90 00	i	sr”;

(3) Il-Parti 3 hija emendata kif ġej:

(a) tiżdied l-entrata li ġejja:

Sustanza Kimika	Numru/i CAS rilevanti	Kodiċi HS Sustanza pura (**)	Kodiċi HS Tahlitiet li jkun fihom is-sustanza (**)	Kategorija
“Metamidofos	10265-92-6	ex 2930.80	ex 3808.59	Pesticida”;

(b) L-entrata għall-metamidofos (formulazzjonijiet likwidi tas-sustanza li jinħallu, li jeċċedu s-600 g tal-ingredjent attiv/l) tithassar.

## ANNEX II

Fil-Parti 1 tal-Anness V tar-Regolament (UE) Nru 649/2012 jiżdedu l-entrati li ġejjin:

Deskrizzjoni ta' sustanzi kimiċi/prodott(i) soġġetti għall-projbizzjoni tal-esportazzjoni	Dettalji addizzjonali, fejn relevanti (eż. isem is-sustanza kimika, Nru KE, Nru CAS, eċċ.)	
	"Eżaklorobutadjen	Nru KE 201-765-5 Nru CAS 87-68-3, Kodiċi tan-NM 2903 29 00
	Polikloronaftaleni	Nru KE 274-864-4 Nru CAS 70776-03-3 u oħrajn Kodiċi tan-NM 3824 99 93
	Eżabromoċiklododekan	Nru KE 247-148-4, 221-695-9 Nru CAS 25637-99-4, 3194-55-6, 134237-50-6, 134237-51-7, 134237-52-8 u oħrajn Kodiċi tan-NM 2903 89 80
Prodotti li jkun fihom konċentrazzjonijiet sa 0,1 % jew aktar skont il-piż ta' etere tat-tetrabromodifenil, etere tal-pentabromodifenil, etere tal-eżabromodifenil jew ta' etere tal-ettabromodifenil meta jiġu prodotti b'mod parzjali jew għalkollox minn materjali rriċiklati jew minn materjali mill-iskart ippreparat għall-użu mill-gdid	<p>Etere tat-tetrabromodifenil</p> <p>Etere tal-pentabromodifenil</p> <p>Etere tal-eżabromodifenil</p> <p>Etere tal-ettabromodifenil</p>	<p>Nru KE 254-787-2 u oħrajn Nru CAS 40088-47-9 u oħrajn Kodiċi tan-NM 2909 30 38</p> <p>Nru KE 251-084-2 u oħrajn Nru CAS 32534-81-9 u oħrajn Kodiċi tan-NM 2909 30 31</p> <p>Nru KE 253-058-6 u oħrajn Nru CAS 36483-60-0 u oħrajn Kodiċi tan-NM 2909 30 38</p> <p>Nru KE 273-031-2 u oħrajn Nru CAS 68928-80-3 u oħrajn Kodiċi tan-NM 2909 30 38".</p>